

Správa železniční dopravní cesty,
státní organizace
Praha 8 - Karlín, Prvního pluku 367/5
DIČ: CZ70994234
(40)

OPIS

DODATEK č. 10

ke smlouvě o nájmu č. 6/03 ze dne 30.12.1993 ve znění dodatků č. 1 až 9 VS č. 8012000603
(dále jen smlouva o nájmu)

Smluvní strany:

Nájemce

M.F.O.C. Prague s.r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 54258

se sídlem: Praha 3, Vinohradská 151/2828, PSČ 130 00

jednateli společnosti, kterými jsou pan Reuven Havar a pan Rudolf Marwan-

Schlosser

IČ: 25158783

DIČ: CZ25158783

bankovní spojení:

/dále jen „nájemce“/

Pronajímatel

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384

se sídlem: Praha 8, Karlín, Prvního pluku 367/5, PSČ 18600

jednatel: Ing. Janem Komárkem, generálním ředitelem

IČ: 70994234

DIČ: CZ70994234

bankovní spojení:

variabilní symbol:

/dále jen „pronajímatel“/

Preambule

Dodatkem č. 9 smluvní strany sjednaly podmínky, za kterých pronajímatel souhlasí s provedením stavebních úprav pro zřízení občerstvení typu FAST FOOD v 1. NP objektu (budovy) č. p. 988, Na Příkopě 31, Praha 1, který je předmětem nájmu dle smlouvy o nájmu.

Vzhledem k tomu, že nájemce tyto stavební úpravy neprovedl ve lhůtě do 15.05.2006, pozbyl dodatek č. 9 na základě svého čl. II účinnosti. Zájem smluvních stran na realizaci uvedených stavebních úprav však trvá i nadále, proto se smluvní strany dohodly na tomto dodatku č. 10.

Nájemce požádal pronajímatele o povolení stavebních úprav na základě předložené jednoduché projektové dokumentace. Předpokládaný rozpočet výdajů na tyto stavební úpravy činí 173 tisíc Kč. Stavební úpravy spočívají ve změně dispozice prostoru vybudováním lehkých sádkartonových příček a souvisejících nutných úprav instalací a povrchů. Důvodem je zvýšení efektivnosti provozu předmětu nájmu. Prostor, ve kterém budou stavební úpravy realizovány, je vyznačen v příloze č. 1 tohoto dodatku č. 10.

Z hlediska zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších právních předpisů, jde o stavební úpravu, u které výdaje hrazené nájemcem v daném roce na jednom majetku přesáhnou 40 tisíc Kč, tudíž mají podle uvedeného zákona charakter technického zhodnocení.

Handwritten mark

Pronajímatel umožní nájemci zřízení občerstvení typu FAST FOOD za podmínky, že výdaje vynaložené nájemcem na realizaci těchto stavebních úprav budou věcným plněním nájemného vedle finančního nájemného sjednaného výše uvedenou smlouvou o nájmu. Tzn., že výdaje nájemce na stavební úpravy včetně DPH ve výši stanovené zákonem budou dalším nájemným v roce 2006, kdy bude zřízení občerstvení realizováno a uvedeno do provozu.

I.

Podmínky pro realizaci zřízení občerstvení typu FAST FOOD

Smluvní strany se dohodly na tomto postupu:

1. Nájemce zajistí na vlastní náklady projednání stavebních úprav podle zákona č. 50/1976 Sb., ve znění pozdějších právních předpisů u příslušného stavebního úřadu. Stanovisko (rozhodnutí) stavebního úřadu předá do tří dnů po jeho obdržení pronajímateli.
2. Nájemce provede realizaci stavebních úprav včetně uvedení do provozu v souladu se zákonem č. 50/1976 Sb., ve znění pozdějších právních předpisů nejpozději do 30.06.2006.
3. Zařízení provozovny bude ve vlastnictví jiných osob.
4. Nejpozději do 10.07.2006 vystaví nájemce pronajímateli fakturu s částkou rovnající se výdajům nájemce na stavební úpravy části budovy. Na faktuře bude uvedeno v platebních podmínkách: „Částka bude započtena proti nájemnému“. Následně bude upraven pronajímatelem splátkový kalendář nájemného na příslušný rok, kde se vedle finančního nájemného sjednaného smlouvou o nájmu, uvede částka věcného plnění nájemného. Částka věcného plnění nájemného se bude rovnat částce fakturované nájemcem, včetně DPH.
5. Nájemce je oprávněn po dobu trvání nájmu vést ve své účetní evidenci v souladu s § 28, odst. 3 zákona č. 586/92 Sb., v platném znění hodnotu technického zhodnocení, jehož výsledkem je zřízení občerstvení FAST FOOD a toto technické zhodnocení odepisovat v souladu s uvedeným zákonem.

II.

Rozvazovací podmínka

V případě, že nájemce nesplní podmínky obsažené v článku I. tohoto dodatku, dodatek se v plném rozsahu ruší a nájemce je povinen prostory dotčené zřízením občerstvení typu FAST FOOD v 1. NP objektu (budovy) č. p. 988, Na Příkopě 31, Praha 1 uvést neprodleně na vlastní náklady do původního stavu, pokud se smluvní strany nedohodnou písemně jinak.

III.

Ostatní ujednání

1. Ostatní ujednání smlouvy o nájmu zůstávají nadále v platnosti.
2. Tento dodatek byl uzavřen na základě svobodné vůle obou smluvních stran, nikoliv v tísní, pod nátlakem ani za nápadně nevýhodných podmínek.

3. Tento dodatek č. 10 se vyhotovuje v pěti stejnopisech z nichž nájemce obdrží dva výtisky a pronajímatel tři stejnopisy.

V Praze dne**30-05-2006**.....2006

V Praze dne**20.6.**..... 2006

Pronajímatel
Správa železniční dopravní cesty,
státní organizace

Správa železniční dopravní cesty,
státní organizace
Praha 8 - Karlín, Prvního pluku 367/5
70894234

.....
Ing. Jan Komárek
generální ředitel

Nájemce
M.I.C.C. Prague s.r.o.

M.I.C.C. Prague s.r.o.
Vinohradská 151/2829, 130 00 Praha 3
IČO: 2516 8783 DIČ: CZ25158783
Zapsána v OR u Městského soudu v Praze
oddíl C. E. vložky 54258 ④

.....
Reuven Havar
jednatel

.....
Mgr. Rudolf Marwan-Schlosser
jednatel